

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

29 JANVIER 1952.

PROJET DE LOI

modifiant l'arrêté-loi du 19 septembre 1945
établissant le statut de la résistance armée.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'arrêté-loi établissant le statut de la résistance armée est entré pratiquement en application vers la fin de l'année 1946 lorsque les commissions de contrôle prévues dans les articles 1 à 4 de cet arrêté-loi, commencèrent à fonctionner.

En reconnaissant aux intéressés la qualité de résistant armé, ces commissions permirent d'appliquer à ceux qui en furent revêtus, les autres avantages ou dispositions du statut.

Mais le recul du temps et l'expérience ont révélé certaines lacunes du statut par rapport aux dispositions des lois ultérieures établissant les statuts de la résistance civile et de la résistance par la presse clandestine.

C'est à pallier ces lacunes que tend le présent projet de loi :

1° Il apparaît nécessaire de supprimer le mot « souverainement » qui figure dans le texte du pénultième alinéa de l'article premier. Ce mot provoque des interprétations contradictoires et ne figure d'ailleurs dans aucun autre statut.

Le Conseil d'Etat a émis l'avis que la suppression à l'article premier du projet, du mot « souverainement » figurant à l'article premier de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945, n'a pas pour effet d'attribuer compétence aux tribunaux pour se prononcer sur les demandes en reconnaissance de la qualité de résistant.

Le Gouvernement précise que telle est bien l'interprétation à donner à la suppression du mot « souverainement ».

La mention « et de l'article 5bis », incorporée dans le dernier alinéa de ce même article et dans le dernier alinéa du A) du 3° de l'article 3 est rendue nécessaire par l'insertion de l'article 5bis dans l'arrêté-loi.

29 JANUARI 1952.

WETSONTWERP

tot wijziging van de besluitwet van 19 September 1945 tot vaststelling van het statuut van de gewapende weerstand.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De besluitwet tot vaststelling van het statuut van de gewapende weerstand is praktisch in toepassing getreden rond het einde van het jaar 1946 toen de controle commissies in de artikelen 1 tot 4 van dit wetsvoorstel in werking kwamen.

Met aan belanghebbende de hoedanigheid van gewapend weerstander te erkennen lieten deze commissies toe aan diegene welke ermede bekleed waren de andere voordelen of beschikkingen toe te passen.

Maar de verlopen tijd en de ondervinding hebben zekere leemten in het statuut doen uitschijnen in vergelijking met de beschikkingen der latere wetten die de statuten van de burgerlijke weerstand en de weerstand door de sluikpers vaststellen.

Het huidig wetsvoorstel strekt ertoe die leemten aan te vullen :

1° Het is nodig gebleken het woord « souverain » dat in de tekst van de voorlaatste alinea van het eerste artikel voorkomt te schrappen. Dit woord brengt tegenstrijdige interpretaties mede en komt overigens in geen ander statuut voor.

De Raad van State heeft de mening uitgedrukt, dat het schrappen in het eerste artikel van het ontwerp van het woord « soeverein » voorkomend in het eerste artikel van de besluitwet van 19 September 1945, niet tot gevolg heeft dat de rechtbanken bevoegd worden om kennis te nemen van de aanvragen om als weerstander te worden erkend.

De Regering bepaalt dat de interpretatie die aan de schrapping van het woord « soeverein » dient gegeven te worden wel zo is.

De melding « en van artikel 5bis » ingeschakeld in het laatste alinea van A) van 3° van artikel 3 is noodzakelijk gemaakt door de inlassing van artikel 5bis in de besluitwet.

H.

Le Conseil d'Etat a émis l'avis qu'il convient d'insérer, dans l'article premier du projet, un alinéa 4 disposant que le Roi prendra les mesures d'exécution nécessaires quant au fonctionnement des commissions de contrôle et de revision. Le texte du présent projet de loi a été complété en conséquence.

Toutefois, afin de ne pas suspendre les travaux des commissions, le dernier alinéa de l'article 7 prévoit qu'à titre transitoire les dispositions actuelles relatives à la compétence et à la procédure des commissions resteront d'application jusqu'à l'entrée en vigueur de l'arrêté royal en cause, que le Gouvernement s'engage à soumettre au plus tôt à la signature du Roi.

2° A l'encontre des autres statuts, celui de la résistance armée ne comportait pas de dispositions permettant aux commissions chargées de reconnaître la qualité de résistant armé de refuser celle-ci aux personnes qui, sans cependant avoir encouru de condamnation, ont démerité par leur comportement et leur attitude à l'égard de l'ennemi.

Le Gouvernement se rallie à l'avis du Conseil d'Etat qu'il est préférable d'omettre le membre de phrase qui figurait à l'avant-projet : « soit pour avoir commis des actes préjudiciables à la communauté nationale et à ses membres » et ce, pour les motifs indiqués par le Conseil d'Etat.

Il est nécessaire de donner cette latitude aux commissions appelées à statuer sur les demandes de reconnaissance.

Le Gouvernement précise bien qu'il s'agit d'une latitude et qu'il appartient aux commissions de mettre en balance la faute commise avec le comportement dans la résistance. C'est l'objet du § 2 de l'article 2 du projet.

3° L'article 3 a trait aux commissions de revision appelées à statuer en degré d'appel et créées en exécution de l'arrêté-loi par l'arrêté ministériel du 19 juin 1948 pris par le Premier Ministre et le Ministre de la Défense Nationale, chargés de l'application de cet arrêté-loi. Cet arrêté ministériel avait pour but de compléter celui du 28 mai 1947, lequel avait institué les commissions de contrôle prévues par l'arrêté-loi organique du 19 septembre 1945 et établi les règles de procédure.

Des personnes à qui la qualité de résistant armé a été refusée ou retirée en degré d'appel ont introduit auprès du Conseil d'Etat des recours en annulation et il importe de fixer sans ambiguïté la position de ces commissions de contrôle d'appel, appelées commissions de revision, dans le champ d'application de l'arrêté-loi.

Le texte de l'alinéa 3 du projet a été rectifié conformément à l'avis émis par le Conseil d'Etat.

Les articles 4 et 5 visent le réexamen des décisions prises par les commissions de revision, soit pour erreur de fait, soit pour éléments nouveaux (art. 4), ainsi que les recours en annulation devant le Conseil d'Etat (art. 5).

5° Les abus en matière de reconnaissance de la qualité de résistant armé avec les conséquences qu'ils entraînent dans l'attribution des avantages attachés à cette qualité, justifient leur répression. C'est pourquoi, le Gouvernement est d'avis qu'il convient d'inclure dans la loi un texte permettant de sanctionner la faute commise, tant par ceux qui aident des tiers à obtenir abusivement la qualité de résistant armé que par ceux qui bénéficient de ces abus. C'est l'objet de l'article 6.

De Raad van State is van advies dat in het eerste artikel van het ontwerp een vierde lid dient ingeschakeld te worden, zeggende dat de Koning de bepaalde uitvoeringsmaatregelen zal nemen, betreffende de werking der controle- en herzieningscommissies. De tekst van het huidig wetsvoorstel is als gevolg ervan aangevuld.

Evenwel, om de werkzaamheden van de commissies niet te schorsen, voorziet laatste alinea van artikel 7 dat de huidige bestaande beschikkingen, de bevoegdheid en de procedure van de Commissie regelende, tijdelijk van toepassing zullen blijven tot het in voege treden van het betrokken koninklijk besluit, dat de regering zich verbindt zodra mogelijk aan de handtekening van de Koning voor te leggen.

2° In tegenstelling met de andere statuten bevatte het statuut van de gewapende weerstand geen beschikkingen die aan de commissies met de erkenning van de hoedanigheid van gewapende weerstander gelast, toelieten, deze te weigeren, aan personen die zonder veroordelingen opgelopen te hebben zich minderwaardig getoond hebben door hun gedrag en hunne houding tegenover de vijand.

De Regering legt zich bij het advies van de Raad van State neer, te weten dat het verkieslijker is deze zinssnede te laten vallen die in het voorontwerp voorkwam, « 't zij om daden nadelig aan de nationale gemeenschap en aan zijn leden gepleegd te hebben », dit om de redenen door de Raad van State aangeduid.

Het is nodig aan de commissies, die geroepen zijn om over de aanvraag tot erkenning te beslissen deze vrijheid toe te staan.

De Regering bepaalt wel dat er slechts sprake is, van een vrijheid en dat het de commissies behoort de gepleegde fouten af te wegen met het gedrag in de weerstand. Dit is het voorwerp van § 2 van artikel 2 van het voorstel.

3° Artikel 3 heeft betrekking op de herzieningscommissies die geroepen zijn om in graad van hoger beroep te beslissen en die ingesteld zijn in uitvoering van de besluitwet van ministerieel besluit van 19 Juni 1948 door Eerste-Minister en Minister van Landsverdediging genomen, belast met het uitvoeren van deze besluitwet. Dit ministerieel besluit had als doel dit van 28 Mei 1947 aan te vullen dat de controle commissies ingesteld had door de besluitwet van 19 September 1945 en de procedure vastgelegd had.

Personen aan wie de hoedanigheid van gewapend weerstander geweigerd of in hoger beroep ontnomen werd, hebben bij de Raad van State verhaal tot nietigverklaring ingediend, het is dus van belang zonder dubbelzinnigheid de stelling van deze controle commissies van beroep in het toepassingsveld van de besluitwet, herzieningscommissies genoemd, te bepalen.

De tekst van alinea 3 van het voorwerp is verbeterd volgens het advies uitgegeven door de Raad van State.

Artikelen 4 en 5 beogen een heronderzoek van de beslissingen door de herzieningscommissies genomen, 't zij voor feitelijke dwaling, 't zij voor nieuwe bestanddelen (art. 4), evenals de beslissingen van verzoek tot nietigverklaring van de Raad van State (art. 5).

5° De misbruiken, inzake erkenning van de hoedanigheid van gewapende weerstander, met de gevolgen die zij meebrengen in het toekennen van de voordelen aan deze hoedanigheid gehecht, verrechtvaardigen de beteugeling ervan. Daarom is de Regering van oordeel in de wet een tekst in te brengen welke zou toelaten de gepleegde fout te bestraffen zowel begaan door diegenen die derden hulp verleenden om de hoedanigheid van gewapende weerstander ten onrechte te bekomen als door diegene die uit deze misbruiken voordeel trekken. Dit is het voorwerp van artikel 6.

6° L'article 7 du projet n'appelle pas d'autres commentaires que celui exposé au dernier alinéa. Il donne à la présente loi un effet rétroactif sauf en ses dispositions ayant un caractère pénal.

7° Le Gouvernement a en ses autres parties, modifié ou complété l'avant-projet conformément à l'avis émis par le Conseil d'Etat.

Le Ministre de la Défense Nationale,

E. DE GREEF.

6° Artikel 7 van het voorstel vereist geen andere commentaren dan diegene voorgesteld in laatste alinea. Het geeft aan de huidige wet terugwerkende kracht uitgenomen in zijn beschikkingen die een strafrechterlijk karakter hebben.

7° De Regering heeft in de andere delen het voorontwerp veranderd of aangevuld volgens het advies door de Raad van State uitgedrukt.

De Minister van Landsverdediging,

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense Nationale, le 31 août 1951, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 établissant le statut de la résistance armée », a donné en sa séance du 22 octobre 1951 l'avis suivant :

I.

Le Conseil d'Etat est d'avis que la suppression, à l'article 1^{er} du projet, du mot « souverainement » figurant à l'article 1^{er} de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945, n'a pas pour effet d'attribuer compétence aux tribunaux pour se prononcer sur les demandes en reconnaissance de la qualité de résistant.

II.

Le Conseil d'Etat propose de modifier le texte de l'alinéa 3 de l'article 1^{er} du projet comme suit :

« L'instruction de l'affaire se fera et la décision sera rendue dans celle des langues nationales choisie par le requérant. »

III.

Le Conseil d'Etat est d'avis qu'il convient d'insérer, dans l'article 1^{er} du projet, un alinéa 4 disposant que le Roi prendra les mesures d'exécution nécessaires quant au fonctionnement des commissions de contrôle et de révision.

Il propose le texte suivant :

« Un arrêté royal réglera le fonctionnement des commissions de contrôle et de révision, déterminera leur compétence territoriale et établira les règles de procédure. »

IV.

L'alinéa 5 de l'article 1^{er} du projet dispose que le Roi déterminera le délai dans lequel les commissions devront avoir terminé leur mission. L'activité des commissions de contrôle prendra nécessairement fin avant celle des commissions de révision statuant tant en degré d'appel que sur demande de réexamen. Le délai ne peut donc être le même pour les unes et pour les autres.

Il convient donc de dire : « Les délais dans lesquels... ».

V.

La fin de l'alinéa 1^{er} du § 2 de l'article 2 doit se lire : « ... le B existant devenant C ».

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 31st Augustus 1951, door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « de besluitwet van 19 september 1945 het statuut van den gewapenden weerstand vaststellende, wijzigende », heeft ter zitting van 22 October 1951 het volgend advies gegeven :

I.

De Raad van State adviseert dat het schrappen in artikel 1 van het ontwerp van het woord « souverain », voorkomend in artikel 1 van de besluitwet van 19 September 1945, niet tot gevolg heeft dat de rechtbanken bevoegd worden om kennis te nemen van de aanvragen om als weerstander te worden erkend.

II.

De Raad van State stelt voor, de tekst van het derde lid van artikel I van het ontwerp als volgt te wijzigen :

« Het onderzoek van de zaak wordt gedaan en de beslissing gewezen in de landstaal, door de aanvrager gekozen. »

III.

De Raad van State is van advies dat in artikel 1 van het ontwerp een vierde lid moet worden ingevoegd, zeggende dat de Koning de nodige uitvoeringsmaatregelen inzake de werkwijze van de controlecommissies en de herzieningscommissies zal nemen.

Voorgesteld wordt :

« Een koninklijk besluit regelt de werkwijze van de controlecommissies en van de herzieningscommissies; het bepaalt hun territoriale bevoegdheid en stelt de procedure-regelen vast. »

IV.

Het vijfde lid van artikel 1 van het ontwerp bepaalt dat de Koning vaststelt binnen welke termijn de commissies hun werkzaamheden moeten beëindigd hebben. Noodzakelijkerwijze zullen de controlecommissies hun werkzaamheden vroeger hebben beëindigd dan de herzieningscommissies, die uitspraak doen zowel in hoger beroep als voor aanvragen om een nieuw onderzoek. De termijn kan dus voor die twee commissies niet dezelfde zijn.

Men schrijve dus : « De termijnen binnen welke deze commissies, alsmede die welke in de artikelen 2, 4 en 5bis zijn bedoeld, hun werkzaamheden moeten beëindigd hebben, worden bij koninklijk besluit vastgesteld. »

V.

Het slot van het eerste lid van § 2 van artikel 2 moet in de Franse tekst gelezen worden : « ... le B existant devenant C ».

VI.

L'alinéa 2 du § 2 de l'article 2 du projet dispose que : « Peuvent être exclus du bénéfice du présent arrêté-loi, les personnes qui ont démerité : soit ..., soit pour avoir commis des actes préjudiciables à la communauté nationale ou à ses membres ».

Le Conseil d'État est d'avis que cette dernière notion est trop imprécise et ne permet pas de juger suivant quels critères la qualité de résistant pourra éventuellement être refusée.

Si cette notion comprend les crimes et délits prévus au 3° de l'article 3, A, de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945, les commissions ont déjà la faculté de juger s'il convient de retenir ou d'écarter cet élément d'appréciation.

Si cette notion n'est qu'un commentaire des termes : « soit par leur comportement et leur attitude à l'égard de l'ennemi », elle est inutile et le Conseil d'État propose de l'omettre.

VII.

L'alinéa 2 de l'article 3 et l'alinéa 5 de l'article 4 du projet disposent que la requête en appel et la demande de réexamen sont notifiées au Ministre de la Défense Nationale par lettre recommandée à la poste.

Le projet devrait prévoir de quelle manière le Ministre de la Défense Nationale notifiera son appel ou sa demande de réexamen à l'intéressé ou à ses ayants droit.

VIII.

Le Conseil d'État propose de supprimer l'alinéa 4 de l'article 4 du projet. Cette disposition pourra être reprise dans l'arrêté de procédure.

IX.

A l'article 5 du projet, il convient de lire : « Un article 5 *quater* ... ».

X.

Le Conseil d'État propose de rédiger l'alinéa 3 de l'article 6 du projet comme suit :

« Sera punie ... toute personne qui, sachant qu'elle était fautive, aura fait usage d'une déclaration certifiant des qualités ou actes propres ... »

..

La version néerlandaise du projet appelle, en outre, des observations de forme qui sont reprises dans un nouveau texte proposé par le Conseil d'État à la fin du présent avis.

VI.

Het tweede lid van § 2 van artikel 2 van het ontwerp bepaalt : « Kunnen van het voordeel van de tegenwoordige besluitwet vervallen verklaard worden, de personen die zich minderwaardig getoond hebben 't zij ..., 't zij om daden nadelig aan de nationale gemeenschap of aan zijn leden gepleegd te hebben ».

De Raad van State is van advies dat dit laatste begrip niet duidelijk genoeg is en dat men er evenmin kan uit opmaken op grond van welke criteria de hoedanigheid van weerstander eventueel kan worden geweigerd.

Omvat dat begrip de misdaden en wanbedrijven vermeld in 3° van artikel 3, A, van de besluitwet van 19 September 1945, dan kunnen de commissies nu reeds beslissen of dit beoordelingselement in aanmerking dient te worden genomen dan wel afgewezen.

Geeft dit begrip echter eenvoudig commentaar op de woorden : « hetzij door hun gedrag en hun houding tegenover de vijand », dan is het overbodig en stelt de Raad van State voor het weg te laten.

VII.

Het tweede lid van artikel 3 en het vijfde lid van artikel 4 van het ontwerp bepalen dat het beroepsschrift en de aanvraag voor een nieuw onderzoek aan de Minister van Landsverdediging bij een ter post aangezekende brief ter kennis wordt gebracht.

Het ontwerp zou eveneens moeten bepalen op welke wijze de Minister van Landsverdediging zijn hoger beroep of zijn aanvraag om een nieuw onderzoek aan de betrokkene of zijn rechtverkrijgenden ter kennis zal brengen.

VIII.

De Raad van State stelt voor, het vierde lid van artikel 4 van het ontwerp weg te laten en deze bepaling in het besluit betreffende de procedure op te nemen.

IX.

In artikel 5 van het ontwerp moet worden gelezen : Een artikel 5 *quater* ... ».

X.

De Raad van State beveelt de volgende tekst aan voor het derde lid van artikel 6 van het ontwerp :

« Met gevangenisstraf van één maand tot vijf jaar wordt gestraft al wie, wetend dat zij als vals is, gebruik maakt van een verklaring tot bewijs van hoedanigheden of daden van zodanige aard dat hij als gewapende weerstander erkend wordt of een van de voordelen bepaald in deze besluitwet bekomt. »

..

Bij de Nederlandse tekst van het ontwerp zijn bovendien een aantal opmerkingen over de vorm te maken; de onderstaande tekst, door de Raad van State voorgesteld, houdt er rekening mede :

Eerste artikel.

De laatste twee leden van artikel 1 van de besluitwet van 19 September 1945 tot vaststelling van het statuut van de gewapende weerstand worden vervangen door de volgende bepalingen :

« Deze commissies, alsmede die bepaald door de artikelen 2, 4 en 5bis, beslissen met meerderheid van stemmen.

» Het onderzoek van de zaak wordt gedaan en de beslissing gewezen in de landstaal, door de aanvrager gekozen.

» Een koninklijk besluit regelt de werkwijze van de controlecommissies en van de herzieningscommissies; het bepaalt hun territoriale bevoegdheid en stelt de procedureregelen vast. De termijnen binnen welke deze commissies, alsmede die welke in de artikelen 2, 4 en 5bis zijn bedoeld, hun werkzaamheden moeten beëindigd hebben, worden bij koninklijk besluit vastgesteld. »

Art. 2.

§ 1. Artikel 3, A, 3°, laatste lid, van dezelfde besluitwet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het staat de bij artikelen 1, 2, 4 en 5bis van deze besluitwet bepaalde commissies echter vrij geen rekening te houden met deze voorwaarde ».

§ 2. Na 4° van hetzelfde artikel, wordt een letter B ingevoegd luidend als volgt, terwijl wat thans onder letter B voorkomt, letter C wordt :

« Van het voordeel van deze besluitwet kunnen uitgesloten worden de personen die zich minderwaardig getoond hebben, hetzij door hun gedrag en hun houding tegenover de vijand, hetzij doordat zij daden nadelig voor de nationale gemeenschap of dezer leden verricht hebben. »

Art. 3.

Een artikel 5bis luidend als volgt, wordt in dezelfde besluitwet ingevoegd :

« De beslissingen genomen door de controlecommissies, bepaald door artikelen 1, 2 en 4 kunnen, hetzij op aanvraag van de belanghebbenden of van hun rechtverkrijgenden, hetzij door de Minister van Landsverdediging, naar een herzieningscommissie verwezen worden, zetelend in instantie van beroep en beslissend in laatste aanleg, uitgenomen de beschikkingen door artikel 5ter hierna voorzien.

» Van de aanvraag tot hoger beroep wordt aan de Minister van Landsverdediging bij ter post aangetekende brief kennis gegeven.
 » De herzieningscommissies bestaan uit vijf leden die de Minister van Landsverdediging aanwijst en onder wie drie erkende leden van de gewapende weerstand, door de erkende gewapende weerstandsgroeperingen voorgesteld. »

Art. 4.

Een artikel 5ter luidend als volgt, wordt in dezelfde besluitwet ingevoegd :

« De beslissingen door de herzieningscommissies uitgesproken, zijn vatbaar voor een nieuw onderzoek, hetzij wegens feitelijke dwaling, hetzij op overlegging van nieuwe gegevens.

» Tot het nieuw onderzoek wordt overgegaan, hetzij op initiatief van de Minister van Landsverdediging, hetzij op aanvraag van de belanghebbende of zijn rechtverkrijgenden.

» Van de aanvraag om een nieuw onderzoek wordt aan de Minister van Landsverdediging bij een ter post aangetekende brief kennis gegeven.

» De zaak wordt naar de herzieningscommissie teruggezonden die de beslissing genomen heeft waarvan het nieuw onderzoek gevraagd is. »

Art. 5.

Een artikel 5quater luidend als volgt, wordt in dezelfde besluitwet ingevoegd :

« A. — Als de Raad van State de vernietiging van een beslissing, door een der herzieningscommissies genomen, uitspreekt, wordt de zaak naar de anders samengestelde herzieningscommissies teruggezonden. Deze schikt zich naar het arrest van de Raad van State over het gewezen rechtspunt.

» B. — De Minister van Landsverdediging is niet gebonden door de vereiste inzake termijn bepaald bij artikel 4 van het besluit van de Regent van 23 Augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State, wanneer hij voor de Raad van State een uitvoerbare beslissing genomen door de herzieningscommissie neerlegt, hetzij dat zij in hoger beroep en in laatste aanleg beslist heeft, hetzij dat zij na een nieuw onderzoek van de zaak beslist heeft.

» C. — De Minister van Landsverdediging kan de tenuitvoerlegging der beslissingen schorsen waartegen er een aanvraag tot hoger beroep, een aanvraag tot nieuw onderzoek of een beroep tot vernietiging voor de Raad van State ingediend is. »

Art. 6.

De tekst van artikel 15 van dezelfde besluitwet wordt door de volgende tekst vervangen :

« Met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar wordt gestraft al wie, om zich als lid van de gewapende weerstand te doen erkennen of deze erkenning aan een ander te doen toekennen, een valse of onvolledige verklaring wetens en willens aflegt.

» Met gevangenisstraf van één maand tot vijf jaar wordt gestraft al wie, wetend dat zij vals is, gebruik maakt van een verklaring tot bewijs van hoedanigheden of daden van zodanige aard dat hij als gewapende weerstander erkend wordt of een van de voordelen bepaald in deze besluitwet bekomt.

» Het eerste boek van het Strafwetboek, hoofdstuk VII, en artikel 85 niet uitgezonderd, is toepasselijk op de misdrijven in deze besluitwet omschreven. »

Art. 7.

Met uitzondering van artikel 6, heeft deze wet uitwerking op datum waarop de besluitwet van 19 September 1945 tot vaststelling van het statuut van de gewapende weerstand in werking treedt.

La chambre était composée de

MM. :

J. SUETENS, *premier président du Conseil d'Etat, président;*

M. SOMERHAUSEN, *conseiller d'Etat;*

G. VAN BUNNEN, *conseiller d'Etat;*

G. DOR, *assesseur de la section de législation;*

J. MERTENS, *assesseur de la section de législation;*

G. PIQUET, *greffier, adjoint, greffier.*

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de

* M. J. SUETENS, *président.*

Le Greffier,

Le Président,

(signé) G. PIQUET.

(signé) J. SUETENS.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense Nationale.

Le 13 novembre 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De kamer was samengesteld uit

de HH. :

J. SUETENS, *eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter;*

M. SOMERHAUSEN, *raadsheer van State;*

G. VAN BUNNEN, *raadsheer van State;*

G. DOR, *bijzitter van de afdeling wetgeving;*

J. MERTENS, *bijzitter van de afdeling wetgeving;*

G. PIQUET, *adjunct-griffier, griffier.*

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van

de H. J. SUETENS, *voorzitter.*

De Griffier,

De Voorzitter,

(get.) G. PIQUET.

(get.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landsverdediging.

De 13^e November 1951.

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense Nationale est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Les deux derniers alinéas de l'article premier de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 établissant le statut de la résistance armée sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Ces commissions, ainsi que celles prévues aux articles 2, 4 et 5bis, statueront à la majorité des voix.

» L'instruction de l'affaire se fera et la décision sera rendue dans celle des langues nationales choisie par le requérant.

» Un arrêté royal réglera le fonctionnement des commissions de contrôle et de revision, déterminera leur compétence territoriale et établira les règles de procédure.

» Les délais dans lesquels ces commissions, ainsi que celles prévues aux articles 2, 4 et 5bis devront avoir terminé leur mission, seront déterminés par arrêté royal. »

Art. 2.

§ 1. L'article 3, A, 3°, dernier alinéa du même arrêté-loi est remplacé par la disposition suivante :

« Toutefois, les commissions prévues aux articles 1, 2, 4 et 5bis du présent arrêté-loi auront la faculté de ne point retenir cette condition. »

§ 2. Après le 4° du même article, il est inséré un B rédigé comme suit, le B existant devenant C :

« Peuvent être exclues du bénéfice du présent arrêté-loi, les personnes qui ont démérité par leur comportement et leur attitude à l'égard de l'ennemi. »

Art. 3.

Un article 5bis rédigé comme suit est inséré dans le même arrêté-loi :

« Les décisions rendues par les commissions de contrôle, prévues aux articles 1, 2 et 4, peuvent, soit à la requête des intéressés ou de leurs ayants droit, soit par le Ministre de la Défense Nationale, être déférées en degré d'appel et statuant en dernier ressort sauf dispositions prévues à l'article 5ter ci-après.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Landsverdediging wordt er mede belast, in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

De laatste twee leden van het eerste artikel van de besluitwet van 19 September 1945 tot vaststelling van het statuut van de gewapende weerstand worden vervangen door de volgende bepalingen :

« Deze commissies, alsmede die bepaald door de artikelen 2, 4 en 5bis, beslissen met meerderheid van stemmen.

» Het onderzoek van de zaak wordt gedaan en de beslissing gewezen in de landstaal, door de aanvrager gekozen.

» Een koninklijk besluit regelt de werkwijze van de controle commissies en van de herzieningscommissies; het bepaalt hun territoriale bevoegdheid en stelt de procedure-regelen vast.

» De termijnen binnen welke deze commissies, alsmede die welke in de artikelen 2, 4 en 5bis zijn bedoeld, hun werkzaamheden moeten beëindigd hebben, worden bij koninklijk besluit vastgesteld. »

Art. 2.

§ 1. Artikel 3, A, 3°, laatste lid, van dezelfde besluitwet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het staat, de bij artikelen 1, 2, 4 en 5bis van deze besluitwet bepaalde, commissies, echter vrij geen rekening te houden met deze voorwaarde. »

§ 2. Na 4° van hetzelfde artikel, wordt een letter B ingevoegd luidend als volgt terwijl wat thans onder letter B voorkomt letter C wordt :

« Van het voordeel van deze besluitwet kunnen uitgesloten worden de personen die zich minderwaardig getoond hebben, door hun gedrag en hun houding tegenover de vijand. »

Art. 3.

Een artikel 5bis luidend als volgt, wordt in dezelfde besluitwet ingevoegd :

« De beslissingen genomen door de controle commissies, bepaald door de artikelen 1, 2 en 4 kunnen, hetzij op aanvraag van de belanghebbenden of van hun rechtverkrijgenden, hetzij door de Minister van Landsverdediging, naar een herzieningscommissie verwezen worden, zetelend in instantie van beroep en beslissend in laatste aanleg, uitgenomen de beschikkingen door artikel 5ter hierna voorzien.

» La requête en appel est notifiée au Ministre de la Défense Nationale par lettre recommandée à la poste. Lorsque le Ministre de la Défense Nationale défère à une commission de revision une décision rendue par une commission de contrôle il en donne notification à l'intéressé ou à ses ayants droit par lettre recommandée à la poste.

» Les commissions de revision sont composées de cinq membres désignés par le Ministre de la Défense Nationale, dont trois membres reconnus de la résistance armée proposés par les groupements de résistance armée reconnus. »

Art. 4.

Un article 5ter rédigé comme suit est inséré dans le même arrêté-loi :

« Les décisions rendues par les commissions de revision sont susceptibles de réexamen, soit pour erreur de fait soit sur production d'éléments nouveaux.

» Le réexamen est provoqué, soit à l'initiative du Ministre de la Défense Nationale, soit à la demande de l'intéressé ou de ses ayants droit.

» La demande de réexamen est notifiée au Ministre de la Défense Nationale, par lettre recommandée à la poste. Lorsque le Ministre de la Défense Nationale provoque le réexamen d'une décision rendue par une commission de revision il en donne notification à l'intéressé ou ses ayants droit par lettre recommandée à la poste.

» L'affaire sera renvoyée devant la commission de revision qui a rendu la décision dont le réexamen est demandé. »

Art. 5.

Un article 5quater rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté-loi :

« A. — Lorsque le Conseil d'Etat prononce l'annulation d'une décision rendue par une des commissions de revision, l'affaire est renvoyée devant la commission autrement composée. Celle-ci se conforme à l'arrêt du Conseil d'Etat sur le point de droit jugé.

» B. — Le Ministre de la Défense Nationale n'est pas tenu par la condition de délai impartie par l'article 4 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat, lorsqu'il défère au Conseil d'Etat une décision exécutoire rendue par la commission de revision soit qu'elle ait statué en degré d'appel en dernier ressort, soit qu'elle ait statué après réexamen de l'affaire.

» C. — Le Ministre de la Défense Nationale peut suspendre l'exécution des décisions contre lesquelles il est introduit une requête en appel, une demande de réexamen ou un recours en annulation devant le Conseil d'Etat. »

Art. 6.

Le texte de l'article 15 du même arrêté-loi est remplacé par le texte ci-après :

« Sera punie d'un emprisonnement de huit jours à un an, toute personne qui, en vue de se faire reconnaître membre de la résistance armée ou de faire octroyer cette reconnaissance à autrui, fera sciemment une déclaration fausse ou incomplète.

» Van de aanvraag tot hoger beroep wordt aan de Minister van Landsverdediging bij ter post aangetekende brief kennis gegeven. Als de Minister van Landsverdediging ene beslissing door een controle commissie genomen naar ene herzieningscommissie verwijst, geeft hij er kennis van aan belanghebbende, of rechtverkrijgenden door aangetekende brief bij de post.

» De herzieningscommissies bestaan uit vijf leden die de Minister van Landsverdediging aanwijst en onder wie drie erkende leden van de gewapende weerstand, door de erkende gewapende weerstandsgroeperingen voorgesteld. »

Art. 4.

Een artikel 5ter luidend als volgt, wordt in dezelfde besluitwet ingevoegd :

« De beslissingen door de herzieningscommissies uitgesproken, zijn vatbaar voor een nieuw onderzoek, hetzij wegens feitelijke dwaling, hetzij op overlegging van nieuwe gegevens.

» Tot het nieuw onderzoek wordt overgegaan, hetzij op initiatief van de Minister van Landsverdediging, hetzij op aanvraag van belanghebbende of zijn rechtverkrijgenden.

» Van de aanvraag om een nieuw onderzoek wordt aan de Minister van Landsverdediging bij een ter post aange tekende brief kennis gegeven. Als de Minister van Landsverdediging een aanvraag tot nieuw onderzoek van ene beslissing genomen door een herzieningscommissie uitlokt, geeft hij er kennis van aan belanghebbende door aange tekende brief bij de post.

» De zaak wordt naar de herzieningscommissie teruggezonden die de beslissing genomen heeft waarvan het nieuw onderzoek gevraagd is. »

Art. 5.

Een artikel 5quater luidend als volgt wordt in dezelfde besluitwet ingevoegd :

« A. — Als de Raad van State de vernietiging van een beslissing, door een der herzieningscommissies genomen uitsprekt wordt de zaak naar de anders samengestelde herzieningscommissie teruggezonden. Deze schikt zich naar het arrest van de Raad van State over het gewezen rechtspunt.

» B. — De Minister van Landsverdediging is niet gebonden door de vereiste inzake termijn bepaald bij artikel 4 van het besluit van de Regent van 23 Augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State wanneer hij voor de Raad van State een uitvoerbare beslissing genomen door de herzieningscommissie neerlegt, hetzij dat zij in hoger beroep en in laatste aanleg beslist heeft, hetzij dat zij na een nieuw onderzoek van de zaak beslist heeft.

» C. — De Minister van Landsverdediging kan de uitvoering der beslissingen schorsen waartegen er een aanvraag tot hoger beroep, een aanvraag tot nieuw onderzoek of een beroep tot vernietiging voor de Raad van State ingediend is. »

Art. 6.

De tekst van artikel 15 van deze besluitwet wordt door de volgende tekst vervangen :

« Met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar wordt gestraft al wie, om zich als lid van de gewapende weerstand te doen erkennen of deze erkenning aan een ander te doen toekennen, een valse of onvolledige verklaring wetens en willens aflegt.

» Sera punie d'un emprisonnement d'un mois à cinq ans, toute personne qui, sachant qu'elle était fausse, aura fait usage d'une déclaration certifiant des qualités ou actes propres à lui faire reconnaître la qualité de résistant armé ou à lui faire octroyer l'un des avantages prévus au présent arrêté-loi.

» Le livre premier du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, est applicable aux infractions prévues par le présent arrêté-loi. »

Art. 7.

A l'exception de l'article 6, la présente loi produit ses effets à la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 établissant le statut de la résistance armée.

A titre transitoire, les dispositions actuelles relatives à la compétence et à la procédure des commissions restent d'application jusqu'à l'entrée en vigueur de l'arrêté royal prévu à l'article premier, 4^e alinéa, de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 11 décembre 1951.

» Met gevangenisstraf van één maand tot vijf jaar wordt gestraft al wie, wetend dat zij vals is, gebruik maakt van een verklaring tot bewijs van hoedanigheden of daden van zodanige aard dat hij als gewapende weerstander erkend wordt of een van de voordelen bepaald in deze besluitwet bekomt.

» Het eerste boek van het strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, is toepasselijk op de misdrijven in deze besluitwet omschreven. »

Art. 7.

Met uitzondering van artikel 6, heeft deze wet uitwerking op de datum waarop de besluitwet van 19 September 1945 tot vaststelling van het statuut van de gewapende weerstand in werking treedt.

Tijdelijk zullen de bestaande beschikkingen die de bevoegdheid en de procedure van de commissies regelen, van toepassing blijven tot het in voege treden van het koninklijk besluit dat in het eerste artikel, alinea 4, van huidige wet voorkomt.

Gegeven te Brussel, de 11 December 1951.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

E. DE GREEF.